

## Temed a Dios Las Cruzadas La Navidad de los pobrecitos leprosos

(Continuación)

Temed a Dios, almas buenas, para que jamás os abandone su gracia. Temed a Dios, pecadores, porque a la hora que me nos penséis llegará el Hijo del Hombre. Por qué abusáis tanto de Dios?... cuanto tiempo ha, que decís que os convertís y continuáis en vuestros pecados? Cuántas veces os habéis confesado y cuántas más habéis vuelto al vómito de las graves culpas? ¿No temeréis a Dios vosotros que tanto abusáis de su misericordia?

—Si el temor de Dios nos es necesario... Hoy hay tantos vicios porque no se teme a Dios. El mundo y el demonio los protervos o los engañadores quieren trastornar los corazones diciéndole que prefieren un Dios que perdone y que ame; no un Dios que castigue y escarmiente... y es necesario que reoconozcamos en Dios lo que es de El, no solo lo que se nos antoia. Si a Dios le servimos como nos manda, nada hemos de temer; quienes deben temer son los que ofenden,

### Exámenes para maestros

Este año según hemos sido informados habrán exámenes de maestros al final del curso de verano que oportunamente se abrirá en esta capital; dichas pruebas se harán solamente para la obtención del Certificado Superior y especiales en Religión, Trabajos manuales, Custura, Dibujo, etc.

Los exámenes para Elementales fueron suprimidos.

quienes no cumplen sus mandamientos.

Temed a Dios! cristianos; y recordad la promesa del Señor en sus libros: «Dios glorifica al que le teme».

Temed a Dios! y pronto le veréis sustituido por el amor... El temor de Dios es el principio de la fortaleza. El temor de Dios aminora el ímpetu de vuestras pasiones. El temor de Dios nos anima a la observancia de los Mandamientos... y él es nuestra dicha, nuestra firmeza, nuestra alegría y nuestra eterna conformidad.

¡Dichosos los que temen a Dios! Pedidle al Espíritu Santo os infunda el don de santo temor, y vosotros fomentadlo en vuestro corazón por medio del conocimiento y grandeza y presencia de Dios; por el reconocimiento y sujeción absoluta de las disposiciones de su Providencia infinita!

Temed a Dios! porque es grande, inmenso y solo santo... juzgarnos y pronunciar la sentencia para vosotros de vida o pena eterna, de felicidad o de desgracia por los siglos de los siglos!

PASTOR

Publicación del "Fomento de la Piedad Cristiana".

### Fallecimiento del Lic. don Horacio Acosta García

Ayer en las primeras horas de la mañana dejó de existir en esta capital el Licenciado en Farmacia don Horacio Acosta García hermano del ex Presidente de la República don Julio Acosta García. Su muerte fue repentina, causada por un ataque cardíaco.

Nuestro pésame muy sentido a la familia doliente.

Se da el nombre de Cruzadas a las expediciones emprendidas del siglo XI al siglo XIII por la Europa cristiana contra el Oriente musulmán. Después de haber rechazado a los sarracenos, las naciones occidentales, demasiado pobladas ya, temiendo nuevas invasiones por parte de los infieles y deseosas de quitar a estos últimos la posesión de los Santos Lugares, tomaron a su vez la ofensiva cuando vieron a los musulmanes amenazarlas en el siglo XI en España, en Italia y en Constantinopla. Lejos de ver pues una explosión de fanatismo, fueron las Cruzadas, por lo menos en su origen, el desquite de una civilización sobre otra, y se vieron favorecidas por las aficiones bélicas de los señores de aquella época.

Levantáronse por todas partes miles de hombres a la voz de «¡Dios lo quiere!» y adoptaron como señal distintiva una cruz de tela cosida a sus vestidos. Desde el punto de vista puramente militar aquellas expediciones fueron fecundas en resultados sociales. Pusieron en contacto durante dos siglos a los europeos y a los asiáticos, que, conociéndose mejor, apredieron a odiarse menos: dieron mayor impulso a las relaciones comerciales, algo paralizadas desde las invasiones de los bárbaros; desembarazaron a Europa de una infinidad de aventureros, forzaron a los señores, obligados a reunir enormes recursos para tan lejanas expediciones, a vender su tierras o empeñarlas, a conceder franquicias a sus vasallos y a favorecer de esta suerte la emancipación de los siervos y la disminución de la potencia feudal.

Las cruzadas fueron ocho, cuya descripción haremos en el próximo artículo.

J. A. L. U.

San José 20 de Nov. de 1930

### Nota política

La candidatura presidencial de don León Cortés

Según publicó uno de los diarios de esta capital, en Alajuela fue lanzada la Candidatura del Licenciado don León Cortés Castro a la Presidencia de la República para el próximo período presidencial.

Don León aceptó la nominación y está dispuesto a luchar para triunfar o fracasar según las circunstancias políticas que se presenten en la campaña que se aproxima.

La Congregación Mariana de Caballeros de esta ciudad, ruega de la manera más intensa y viva a todos los hombres de buena voluntad y nobles sentimientos para que contribuyan con su generoso óbolo y su esplendidez a esta celebración anual, que es quizás la única alegría que experimentan en la lobreguez de su retiro y en la soledad de su refugio estos pobres enfermos que de manera tan cruel consumen sus tristes vidas en medio de sus dolores, de su abandono y de su abatimiento.

Así, pues, rogamos muy encarecidamente a todos los particulares, a las bondadosas señoras a los comerciantes y almancenistas, a los afortunados a quienes Dios ha reparado los dones de la riqueza, no olviden esta súplica de nuestra parte, a fin de que, el próximo 14 de Diciembre, día señalado para esta festividad en el Asilo de los débiles, se pueren, y olvidando un instante las amarguras de su cruel dolencia, disfruten unas cortas horas de esta satisfacción y sepan que no están olvidados del todo; que todos los hombres de alma cristiana, de nobles y generosos sentimientos, que todos los que gozamos de los tesoros de la salud tenemos un pensamiento y un pequeño óbolo para ellos, los más dignos de misericordia y de piedad.

Alentados de estos sentimientos, rogamos a quienes deseen ayudarnos en esta obra de purísima y sentida caridad cristiana, envíen sus donativos, en cualquiera forma que ellos sean, al Colegio Seminario al Reverendo P. Esteban Kesselheim, Director de la Congregación Mariana de Caballeros y encargado de la distribución, o bien a la Botica de don Julio Vargas, 100 varas al Oeste de la Botica Francesa.

NOTA.—Los obsequios pueden ser de todas clases: ya dinero para sus más perentorias necesidades, ropas nuevas o usadas, zapatos, libros morales, cigarros y puros, refrescos, frutas, y en fin, cuanto se crea oportuno para aquellos pobres enfermos, que tanta miseria y dolor sufren aún sin el consuelo sus familiares.

Y tengamos presente, que nada será más grato a los ojos de Dios y de su Divino Hijo, que su sabiduría infinita, sabrá recompensar en la tierra y en la gloria del cielo a quienes sienten como propias las desgracias que sufren sus hermanos, cualquiera que ellos sean, porque a sus divinos ojos no habrá sino una sola diferencia, aquella que establece la virtud, la nobleza de alma y la caridad, que mata el pecado.

La Congregación Mariana de Caballeros

### La paciencia de Chateaubriand

Chateaubriand amaba mucho a los animales. Cuenta el Caballero de Cussy que durante mucho tiempo tuvo un simio, cuyas cabriolas le divertían bastante. Se ocupaba entonces de ordenar los manuscritos de Fontanes antes de imprimirlos. Un día, al entrar a su gabinete vió que el simio venía a su encuentro con un aspecto de falsa inocencia. «¡Ah bergante, le dijo: has roto tu cadena y has cometido algún desaguisado!» Llamó, hizo amarrar a la bestia y no pensó más en el incidente; pero cuando quiso emprender de nuevo su trabajo, los manuscritos habían desaparecido. Paseando la mirada a su alrededor, vió el canasto de papeles enteramente lleno. Eran las obras de Fontanes que había desgarrado el mono hoja por hoja tal como veía que hacía su amo con los papeles inútiles. Felizmente no faltaba nada. Con mucha paciencia el mal fue

reparado. Chateaubriand vió todos sus cajones y notó que estaba vacío el de sus condecoraciones. Se las buscó por todas partes, y ya desesperaba de encontrarlas cuando el criado las encontró en la cornisa.

Para evitar la repetición de parecidas emociones, el novelista se separó de su simio y lo substituyó con un gato que roncaba placidamente cerca de la mesa, donde nacieron las «Memorias de ultratumba».

### La influencia de la lectura

Bien se sabe que los filósofos del siglo XVIII atribuyen a su pluma la espantosa corrupción que reinaba entonces en las más altas clases de la sociedad europea. «Es el libro el que lo hizo

Siga Ud. en la cuarta plana

## GRANDES ASERRADEROS "EL LABERINTO"

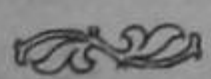
JORGE MELENDEZ Y CIA.

ATENDIDO PERSONALMENTE POR SUS PROPIETARIOS

VENTA DE MADERAS DE TODAS CLASES  
A PRECIOS ECONOMICOS

Trabajos de torno, fábrica de cajas, puertas, ventanas, molduras de todos los estilos.

Apartado 741



Teléfono 2937

Jorge Meléndez Ramírez Aquiles Cabezas Quesada  
Fausto Gómez Ulloa Gerardo López Varela

## Colorantes SUNSET

20 colores distintos



TIENEN TODA CLASE DE TELAS SIN DAÑARLAS

Instrucciones en cada paquete

Lo mejor para teñir en la casa

Rápidos y económicos

Se pueden obtener toda clase de combinaciones de colores de moda.

— De venta en todas partes —

### Se vende finca o se cambia en La Uruca

Se vende o se cambia por una más pequeña, reconociendo la diferencia, una finca en La Uruca. Consta de tres cuartos de manzana y casa de habitación.— Dirección: 200 varas de donde sale la calle de Cinco Esquinas, lado izquierdo.

establo de Belén, en aquella Noche bendita y santa pléfrica de frío, frío glacial que sintió estremecer su divino Cuerpo el Niño más puro, que más tarde, al cabo de 33 años haría la Redención del humano linaje.

Fues bien, en esta Navidad que se aproxima hay que acordarse de los que sufren, de los que no pueden participar del ruido de las calles ni asistir al templo a venerar y contemplar meditativamente el nacimiento del Hijo de Dios; por eso la Congregación Mariana de Caballeros ha dispuesto obsequiar algo a los leprosos, algo que sea un lenitivo y les endulce sus amargas vidas y solicita un óbolo a las gentes de buena voluntad. La idea es fácil de condensarla en hermosa realidad y todos cual más, cual menos, podemos obsequiar dinero, prendas de vestir nuevas o viejas, calzado, etc. etc. y con ello cumpliremos el sublime precepto de Jesús: «Amaos los unos a los otros» y habremos practicado la caridad cuya esencia moderna han dado en llamar Filantropía.

Contribuyamos, pues, a dar un rato de alegría y felicidad a los leprosos, nuestros hermanos en desgracia y con ello habremos cumplido con un deber cristiano, lo que Dios nos recompensará.

José Angel Lagos U.

San José, novbre. 20 de 1930.

### Véndese casa muy céntrica

80 varas Oeste del Dr. Luis Paulino Jiménez y 200 varas cerca del Mercado, a precio reducido de su justo valor.

Informes en esta Oficina

## CUAJANI JORDAN

La única medicina que cura el asma y la bronquitis aguda.

Nueva remesa acaba de recibir  
**BOTICA VARGAS**

Apartado 716 Teléfono 2812

### A TODOS INTERESA

saber que en la Botica La Violeta, calle del tranvía, frente al Mercado se despachan las recetas a conciencia. Si Usted está resfriado, con influenza o trancazo, tome las *obleas antigripales*.

### EN EL CONGRESO

Muy animada continúa la discusión de los proyectos de empréstito que desea obtener el gobierno en los Estados Unidos.

Los señores diputados pronuncian quilométricos discursos en pro y en contra de tales contrataciones para obtener dinero con que poder continuar la magna obra de las carreteras que se han quedado a medio palo.

Los criterios están muy en la ciencia cierta el fin que tendrán los proyectos de empréstito en la Cámara.

### Los trabajos de la Metropolitana

Muy avanzados van los trabajos en el templo metropolitano; se terminaron los cielos rasos y ahora están procediendo a decorarlos, lo que se está haciendo con gusto artístico que acredita bastante a los operarios encargados del trabajo.

La administración de los trabajos en la Metropolitana se ha hecho bajo los auspicios del muy ilustre Comandante Enrique Kern.

ANUNCIAR ES VENDER

## La Navidad y los leprosos

Viene la Nochebuena cabalgando alegremente en el corcel de la felicidad y todos gozaremos. Pertume de su melancolía, todo dicho y pareciera que nadie sufriera: sin embargo hay unos seres que sufren intensamente y apartados del mundanal ruido están as lados allá en el leprosa-

rio de las Mercedes completamente aislados y olvidados de sus prójimos, ellos son los leproso- participando de los bienes que trae consigo la estación más bella, más poética y más hermosa del año en que se conmemora el nacimiento del Dios Niño, venido humildemente en un pesebre del

## PIANOS

de calidad superior

Los mejores que llegaron al país

Construcción tropical

En condiciones favorables de pago

Librería Lehmann (Sauter y Co.)

SAN JOSE C. R.

## LA INDIA

Teléfono 2878

Apartado 1074

OBSERQUIO DE

EDUARDO L. FERNANDEZ, A SUS CLIENTES

- 1er. Obsequio: Un juego de piezas de cristalería. Valor ₡ 250.00.
- 2º " " " 200.00 en efectivo.
- 3er. " " " 100.00 en mercaderías.
- 4º " " " 75.00 en efectivo.
- 5º " " " Una cama de Hierro. Valor ₡ 60.00
- 6º " " " 30.00 en mercaderías.
- 7º " " " 20.00 en efectivo.

Estos OBSEQUIOS se harán en 8 Sorteos en LA INDIA el 24 de Diciembre próximo, a las 10 p. m. a presencia de los interesados.

Pida un tiquete por cada colón que compre AL CONTADO

Los números favorecidos se publicarán en los Diarios y deben ser cambiados antes del 31 de Marzo próximo.—San José, Agosto 1920.



LIC. M. J. GRILLO HIJO

En su nuevo local: 75 v. al Oeste de la Botica Francesa (Contiguo a los Sres. Bolaños y Ulloa)

### Gabinete Dental Eléctrico Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano dentista

Unidad Ritter, atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces, lámpara traslumínosa, gavanocauterio, rayos ultravioleta, esterilizadores.

Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde ₡ 20.00.—Eseropulopcia, Asepcia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad, siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del señor Cura que los acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia.—Teléfono No. 34.—A las personas de lugares distantes se les harán sus trabajos el mismo día.

Nuevas mercaderías en realización  
**DEL LUNES 10 EN ADELANTE**  
La Valenciana  
de Calixto Madrigal



Lo mejor para las lombrices  
**"Parasitoides Zúñiga"**  
 Depósito: «Botica Tropical»  
 — Teléfono 2057 —  
 y en todas las farmacias

Vino de Consagrar  
**MOSCATEL** de los R.R.  
**PADRES CARTUJOS ::**  
**VINO DE PASAS**  
**VINO de GUINDAS**  
 Ha recibido  
**EL AGUILA DE ORO**  
**PUJOL HNOS.**  
 TELEFONO 3933

Los cigarrillos blancos y negros  
**María**  
 por su aroma, suavidad y buena elaboración, son los preferidos

**ARTICULOS FOTOGRAFICOS**

Gran variedad de Cámaras fotográficas de las mejores marcas Kodak, Zeiss Ikon y Voigtlander. Constante y extenso surtido de películas, placas y demás accesorios de las casas Kodak, Zeiss, Ikon y Agfa.

Todas las películas compradas en esta casa se desarrollan GRATIS en nuestros propios talleres fotográficos. — LIBRERIA ALSINA Apartado 249 Sauter, Arias & Co. Teléfono 2036

**De Aranjuez de San José**

Da gusto ver cómo este barrio marcha a la vanguardia del progreso.

En construcción está el precioso edificio de la Iglesia, a cuya obra los vecinos del lugar prestan su decidido apoyo y contingente. El Sr. Cura goza de simpatías generales. La Junta progresista, compuesta como está por personas idóneas, entusiastas y amantes al progreso, siempre están procurando el adelanto.

Esta Junta, en su próxima sesión, acordará dar una felicitación al digno caballero Ingeniero don Luis N. Fournier, por el merecido cargo de Administrador General del Ferrocarril al Pacífico, que el Supremo Gobierno delegó en él, y a la vez, manifestará su sentimiento por su separación del cargo de Gobernador que tan dignamente desempeñó y en donde puso todas sus energías en bien de la localidad, en la cual se cuenta este lugar de Aranjuez.

Al profesor don Justo A. Facio se le felicita por su designación de Gobernador, en reemplazo del señor Fournier, deseándoles, tanto a uno como a otro, acierto en esos delicados puestos.

Con profundo regocijo se ha visto que ya se ha dado principio al arreglo de la parte de calle que parte de la pulpería Buenos Aires de don Ismael Murillo y pasa frente a la Aduana, necesidad ésta que se hacía sentir ha tiempos.

Aranjuez, por su posesión topográfica, por su buen clima, por sus habitantes morales y su aspecto precioso, será uno de los lugares que tendrán que surgir.

El lunes ppdo. estuvo el señor Presidente de la República con Ingenieros y dispúsose entubar la paja de agua que atraviesa la calle, iglesia y aduana.

*Corresponsal viajero*

**Primeras Comuniones, Iglesias**  
 Venga al Estudio Arias (Sotillo) o telefonee al número 2437. Al Oeste del Parque Morazán

**Algo sobre los árboles**

La cultura de un pueblo está en razón directa de su protección al árbol.

El que planta un árbol ejecuta una obra buena; el que lo destruye sin necesidad es un ignorante y un malvado.

Los montes son el alma de la agricultura: hay que conservar aquéllos para que no desaparezca el cultivo agrario.

Los manantiales solamente se forman en los montes; fomentando el arbolado aumentamos el caudal de agua de los ríos.

Las dunas formadas por arenas voladoras, causan verdaderas catástrofes en su constante movimiento de avance; si las fijamos por medio de plantaciones de árboles habremos transformado el desierto en alegre oasis.

Es tan directa la acción del arbolado sobre el clima y en la formación y distribución de las lluvias, y son tan necesarios los productos forestales, que la destrucción de los montes constituye verdadero peligro mundial.

Solamente la repoblación forestal puede sanear y hacer habitables los terrenos pantanosos.

La majestuosa belleza de los montes es suficiente para justificar su existencia.

Los montes constituyen grandes depósitos de aire no viciado, son productores de oxígeno, y en tal concepto es necesaria su conservación.

Repoblando las cabeceras de un torrente se le transforma en benéfico arroyuelo.

**Las pirámides de Egipto**

Las pirámides de Egipto son monumentos antiguos que servían de sepulcros reales.

Las más famosas son las de Keops, de Kefren y de Mikerinos. La gran pirámide cuya base tiene 138 metros de lado, era considerada como una de las siete maravillas del mundo.

Las pirámides de Egipto sirvieron de sarcófagos a los reyes Faraones.

**Lúculo**

Célebre general romano que dirigió antes de Pompeyo la guerra contra Mitridates, y a su regreso se hizo célebre por su lujo. Un día que cenaba solo y no le sirvió su intendente, como de costumbre una cena suntuosa, le dijo orgullosamente: ¿No sabías que Lúculo cenaba esta noche en casa de Lúculo?

*Anunciar es vender*

**NUEVA INDUSTRIA**  
 de la  
**Gran Fábrica de Mosaicos**  
 de  
**Adela v. de Jiménez e hijos**

Las facilidades de la soldadura autógena nos permite ofrecer toda clase de trabajos en **hierro forjado**: bellos candelabros en todos los estilos, faroles, marquesinas, etc. Diversidad de modelos a la orden del cliente. Atractivos y nuevos estilos en mosaicos a precios verdaderamente económicos. Depósito permanente de cemento Lion al precio más bajo de plaza.

**Polvos Matricaria**  
 de la casa **Ashton & Parsons (Londres)**

Para la detención de los niños y para el malestar ligero del estómago propio de la infancia, **ACABA DE RECIBIR**

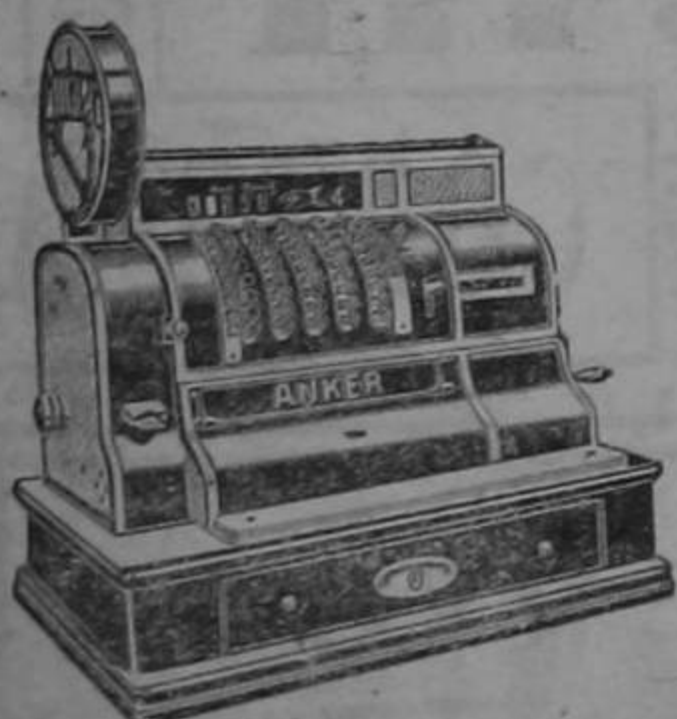
**Botica Vargas**

APARTADO 716.

TELEFONO 2812.

Suscríbase a este diario

Anunciar es vender



Todo comerciante sensato busca calidad y precio antes de comprar. Ambas cosas se consiguen con las

**Registradoras Anker**

Facilidades de Pago

**BOLAÑOS & ULLOA,**

Compañía Anónima Agentes.

**El mejor y mas extenso Rosal de American Beauty**

Lo tiene la **JARDINERIA MODERNA,** de Samuel Vargas Coto  
 Teléfono 2519

**MAGNESURICO**

Antiséptico intestinal para la Dispepsia, malas digestiones y acidez del estómago, con fermentos digestivos naturales.— Acaba de recibir

**BOTICA VARGAS**

APARTADO 716

TELEFONO 2812

**Barre usted su casa?**

Le falta la otra mitad:

**HIGIENIZARIA.** Barrer solamente no sirve de nada. **RIEGUE ADEMAS UN POCO DE "CARBOLINA" PARA QUE MATE LOS MICROBIOS QUE ASECHAN SU VIDA. "CARBOLINA" LEGITIMA.**

Nadie más puede darle a Ud. "CARBOLINA", que la **Botica Francesa** que es su **PROPIETARIA EXCLUSIVA.**

**Rafael Meza - Cirujano Dentista**

Oficina en la Calle de La Sabana, 250 varas al Oeste (para abajo) del Mercado, por la línea del Tranvía) frente al witch de la antigua Cárcel, hoy Hospital.

— TELEFONO 4215 —

# DE ASERRI

Con grata satisfacción ha mirado este pueblo, la llegada como Jefe Político, del caballero don Rafael Chinchilla, quien desempeñó igual puesto en Alajuelita y Acosta.

En ambos lugares dejó recuerdos de obras ejecutadas en su buena administración.

En Acosta deja obras, como las aceras frente a la Iglesia, arreglo del Mercado, calles, y a las cuales contribuyó con su propio peculio.

Su venida a este pueblo, fué por su interés particular. El pueblo de Acosta sintió esa separación.

Sé que los vecinos de Alajuelita desean que el señor Chinchilla vuelva a ocupar ese puesto allá.

En el corto lapso de tiempo de estar aquí, ya proyecta obras de ornato para el pueblo; provisión de asientos para el parque; arreglo de calles; arreglo de un puente, etc. Por su medio, el Municipio hará un buen arreglo con la Compañía de luz.

Este corresponsal felicita al pueblo de Aserrí por tener tan buen elemento.

*Corresponsal Viajero*

## Anunciar es vender

## La influencia....

Viene de la primera plana todo»—declaraba Voltaire al rey de Dinamarca.

Por eso, el gran De Maitre escribía: «Si las almas perdidas por las lecturas malas nos aparecieran, quedaríamos asombrados de su número. Si los libros pudieran hablar, revelarían cosas espeluznantes acerca del apostolado de perversión que ejercieron sobre las almas.»

Y no se trataba más que de libros. ¿Qué hubiera dicho si se hubiese encontrado como nosotros ante el cúmulo de periódicos impropios y corruptores.

## El teléfono en el Vaticano

Según un despacho cablegráfico de Roma se ha instalado el teléfono en el Vaticano, siendo colocado un aparato en el escritorio de Su Santidad el Papa Pio XI. Esto se considera como un mejoramiento importante en el Vaticano, porque es la primera vez que se instala en el Despacho Papal un aparato de comunicación telefónica, con lo que ha demostrado Su Santidad su espíritu progresista, poniéndose al día en todos aquellos detalles que hacen más expeditos los servicios del Vaticano.

sangre y una palabra en la piedra?

El tigre desgarrar su presa y duerme; el hombre homicida vela, busca los lugares desiertos y sin embargo, la soledad lo espanta; vaga alrededor de las tumbas pero tiene miedo a los muertos.

Su mirada es inquieta y vacilante, no se atreve a fijar su mirada en la sala del festín por temor de ver allí caracteres funestos; todos sus sentidos parecen rebelarse para atormentarlo; ve en medio de la noche luces amenazantes; está siempre rodeado de olor a sangre; descubre el veneno en los alimentos que él mismo prepara;

## EL ORIGEN DEL DOLAR

En los países de habla hispana no faltan hacendistas, publicistas y comerciantes que se resisten a usar la palabra dolar juzgándola estraña al castellano. Algunos la traducen otros la escriben entre comillas y casi todas la consideran un anglicismo.

Nada más inexacto, sin embargo. La palabra «dolar» tiene una larga historia etimológica, una historia de varios siglos; y en esa y otras formas análogas perteneció al vocabulario de diversos países mucho antes de que se adoptara en Estados Unidos como nombre de la unidad monetaria nacional. El dólar fue una moneda alemana, una moneda española mucho antes de que fuera una moneda norteamericana. En inglés puede calificarse de germanismo o hispanismo la voz «dolar»; en el castellano figura como una antigua voz, y fue precisamente el castellano el idioma que trajo esa palabra a América y la introdujo en el país que más tarde iba a llamarse Estados Unidos.

La acuñación de dólares en Europa data de antes de la época en que Colón levantara fondos para equipar sus carabelas y cruzar el Atlántico. Los mercaderes chinos en Cantón empleaban pesadas monedas o dólares de plata mucho antes de que llegaran a la América los primeros emigrantes anglosajones. El dólar era ya conocido en el mundo por trescientos años cuando los Estados Unidos lo adoptaron como moneda nacional, hace más de ciento treinta años.

ra; su oído, de una extraña susceptibilidad, encuentra el ruido donde todo el mundo halla silencio, y abrazando a su amigo, cree sentir bajo sus vestidos un puñal oculto.

CHATEAUBRIAND

Acerca de la antigüedad de la palabra «dólar», en el castellano, acaso puede servir de testimonio el nombre de una villa española El Municipio del Dólar, situado en la provincia de Granada. Ignoramos por qué se bautizara con el nombre de Dólar aquella aldea, pero el hecho prueba por lo menos que la palabra existía antes de que existiera esa localidad.

## LOTERIA del Asilo Chapuí

Plan para el Sorteo del 30 de Noviembre de 1930

Emisión de 7.000 billetes, numerados del 1.001 al 8.000 a razón de ₡ 20 cada uno, divididos en vigésimos, a ₡ 1 el vigésimo.

Valor en premios:	88.200
1 premio mayor de ₡ 30.000	₡ 30.000
1 premio de „ 5.000	5.000
1 premio de „ 2.000	2.000
1 premio de „ 1.000	1.000
12 Pros. de „ 500	6.000
77 Pros. de „ 200	15.400
10 aproximaciones al primer premio, (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 200 cada una	2.000
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 100 cada una	1.000
69 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de ₡ 100 cada una	6.900
630 terminaciones a la última cifra del primer premio de ₡ 30 cada una	18.900
812 premios	Total ₡ 88.200

## Se vende negocio pulpería

Por no poderlo atender se vende pulpería «LA MASCOTA» en ₡ 1200; se garantizan de venta diaria ₡ 35.00. 100 varas Sur Colegio Señoritas, leales informarán.

## Jardinería «La Florida»

Frete al cruzar del tren a San Pedro y la línea F. C. Pacífico. TRABAJOS ARTISTICOS = TEL. 2604

## Santoral

Viernes 21.—La Presentación de la Virgen Santísima en el Templo de Jerusalén, Santos Honorio y Eutiquio, mártires.

### LA PRESENTACIÓN DE LA BIENAVENTURADA VIRGEN MARÍA

Siendo la santísima Virgen María de la edad de tres años, la llevaron sus padres San Joaquín y Santa Ana a Jerusalén para ofrecerla y presentarla a Dios en su santo templo. Puesta por el sacerdote en la primera grada de las quince que había para subir al altar, con extrema gracia y alegría, sin que nadie la llevase de la mano, subió por sí hasta lo alto con admiración de todos los que estaban presentes, que contemplaban absortos la belleza y gracia de la niña, sacando por aquellos pequeños indicios las obras maravillosas que había de obrar en ella. El que de tan tierna edad la había escogido para que le sirviese en el templo. Aprendió perfectamente los ejercicios que allí practicaban las doncellas, siendo tan revelante su singular mérito, que más parecía niña venida del Cielo que nacida en la Tierra. Con razón se considera la Presentación de la santísima Virgen como el sagrado original del instituto de todas las religiosas.

## Pensamientos

La doctrina del sacrificio es la madre de lo poco que somos. Dígalo el Gólgota.

Más se piensa en un día de soledad que en ciento de sociedad.

El amor es la elevación de todas nuestras potencias a la última potencia.—Donde no hay amor, todo es dolor.

La Religión es el alma del Alma; así que incluye y se sobrepone a todos los principios internos y externos de moralidad; pero todos ellos juntos no la pueden incluir ni reemplazar.

*José de la Luz y Caballero*

## El remordimiento

Cada hombre tiene en su corazón un tribunal donde empuja por juzgarse a sí mismo, esperando que el árbitro soberano confirme la sentencia.

Si el vicio no es más que una consecuencia física de nuestra organización, ¿de dónde viene ese temor que perturba los días de una prosperidad culpable?

¿Por qué hay una voz en la

# IMPRENTA SAN JOSÉ

Situada 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas

**Teléfono 3131 - Apartado 111**

**ATENCION**

**CORTESIA**

**REFRESCOS**

**TRAUBE**

**CERVEZA**